

Hebrew Union College - Debbie Friedman School of Sacred Music

מִחְזֹר תְּפִלָּה

גֶּשֶׁם

מִקְבֵּץ תְּפִלָּה רְפוּרָמִי

Rain Prayer Cycle for the Reform Congregation

Presented by Iris Karlin
A Third-Year DFSSM Practicum
Designed for a Reform Congregation
Integrating Classic Chazzanut repertoire
Written for the traditional Patriarchs liturgy
& New music written for the Matriarchs liturgy

Wednesday

Oct 13th

2021

ז' בִּחְשׁוֹן

ה'תשפ"ב

5782

Rain Prayer Cycle

For the reform congregation

מחזור תפילות גשם

מקבץ שירה רפורמי

Index:

First part – Droplets of Chazzanut

תוכן:

חלק ראשון – טפטופי חזנות

Composer	Text	ליתורגיה
Joshua Lind	Eloheinu v'Elohei Avoteinu	אלהינו ואלהי אבותינו
Jacob Rappaport	1. Zchor av (Abraham)	1. זכור אב (אברהם)
Adolph Katchko	Ba'avuro al timna mayim	בעבורו אל תמנע מים
Joshua Lind	2. Zchor hanolad (Isaac)	2. זכור הנולד (יצחק)
Adolph Katchko	B'tzidko chon chashrat mayim	בצדקו חון חשירת מים
Todros Greenberg	3. Zchor ta'an maklo (Jacob)	3. זכור טען מקלו (יעקב)
Adolph Katchko	Ba'avuro al timna mayim	בעבורו אל תמנע מים
Jacob Rappaport	4. Zchor mashui (Moses)	4. זכור משוי (משה)
Adolph Katchko	B'tzidko chon chashrat mayim	בצדקו חון חשירת מים
Joshua Lind	5. Zchor pakid shatot (Aaron)	5. זכור פקיד שותות (אהרן)
Adolph Katchko	Ba'avuro al timna mayim	בעבורו אל תמנע מים
Israel Alter	6. Zchor shneim asar shvatim	6. זכור שנים עשר שבטים
Adolph Katchko	B'tzidkam chon chashrat mayim	בצדקם חון חשירת מים
Todros Greenberg	7. Sh'ata hu Adonai Eloheinu	7. שאתה הוא ה' אלהינו

Second part – Wind of change

חלק שני – רוח חדשה

Liturgy: Ruth Gan Kagan Music: Iris Karlin	1. Zchor Em (Sarah)	1. זכור אם (שרה)
	2. Zchor Yotzet (Rebecca)	2. זכור יוצאת (רבקה)
	3. Zchor Ro'ah (Rachel & Leah)	3. זכור רועה (רחל ו Leah)
	4. Zchor Nitzevet (Miriam)	4. זכור ניצבת (מרים)
	5. Zchor Yoshevet (Deborah & Yael)	5. זכור יושבת (דבורה ו Yael)
Iris Karlin	Abundant Rain	חשירת מים

First Part

חלק ראשון

טפֿטופֿי תַּזְנוּת

Droplets of Chazzanut

אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ

Molto Espressivo
mp



E-lo - hei nu V'E-lo - hei A-vo - tci nu

J. Lind

Our G!d and G!d of our fathers.

Abraham

Zchor Av

אַבְרָהָם

זְכוֹר אָב

Based on Cantor Jacob Rappaport's Nusach:

Z - chor Av nim-shach a-cha - re cha ka -
ma yim be - rach - to k' - ets sha - tul al pa-l'-
gei ma-yim g'-nan - to hi-tzal-to me - esh u-mi-
ma - yim d'-rash - to b'-zo-r' - o al kol ma - yim

Remember a father who was drawn to you
like water
You blessed him like a tree planted
by streams of water
You tended him, saving him from fire and water
You called him when he was sowing by the water

זְכוֹר אָב נִמְשָׁךְ אַחֲרָיִךְ
כַּמַּיִם
בְּרַכְתּוֹ כְּעֵץ נִטְוֵל
עַל פְּלִגֵּי מַיִם
גִּנְנָתוֹ, הִצַּלְתּוֹ מֵאֵשׁ וּמַיִם
דִּרְשָׁתוֹ בְּזֶרְעוֹ עַל כָּל מַיִם

Congregational response

Ba - a-vu - ro Al tim - na ma - yim.

A. Katchko

For his sake, do not withhold water

בְּעִבּוּרוֹ אַל תִּמְנַע מַיִם

Isaac

Zchor Ha-nolad

יִצְחָק

זְכוֹר הַנוֹלָד

Based on Cantor Joshua Lind's Nusach:

Z'-chor ha - no - lad biv - sorat biv - so-rat yu - kach na me -
 at ma - yim ve - sach ta le - ho - ro le - sho - cha - to lish -
 poch da - mo ka-ma yim Zi - her gam hu zi-her gam hu lish - poch lev kana yim
 cha - far u - ma - tza cha - far u - ma - tza be-'e - rot ma - yim.

Remember the newborn who was fortold,
 (when Abraham said) may some water be brought
 And you told his father to slaughter him,
 and shed his blood like water
 He also shone in your light,
 heart willing for his blood to be spilled like water
 He dug and found water wells

זְכוֹר הַנוֹלָד בְּבִשּׁוּרָת
 יִקַּח נָא מַעַט מַיִם
 וְשִׁחֲתָהּ לְהוֹרוֹ לְשִׁחְטוֹ
 לְשִׁפּוֹךְ דָּמּוֹ כַּמַּיִם
 זֶהָר גַּם הוּא
 לְשִׁפּוֹךְ לֵב כַּמַּיִם
 חָפַר וּמָצָא בְּאֵרוֹת מַיִם

Congregational response

Be - tzid - ko chon chash - rat ma - yim.

For his righteousness, pardon us with accumulation of water

בְּצִדְקוֹ חוֹן חֲשַׁרְת מַיִם

Jacob

Zchor Ta'an Maklo

יעקב

זכור טען מקלו

Based on Cantor Todros Greenberg's Nusach:

Ze-chor ta'an mak-lo ve-a-var yar-den ma-yim

Yi-chad lev ve-gal e-ven mi-pi be'er ma-yim ke-ne-e-

vak lo sar ba-lul me-e-esh u-mi-ma-yim la-

chen hiv-tach-to he-yot i-mo ba-'esh u-va-ma-yim

Remember him who took along his cane
and crossed the waters of the Jordan.
Single heartedly he rolled the stone off the well.
As he wrestled with an angle formed
of fire & water
Therefore you promised him to be with him
in the fire and in the water

זכור טען מקלו
ועבר ירדן מים
יחד לב וגל אבן מפי באר מים
כנאבק לו שר כלול
מאש וממים
לכן הבטחתו היות עמו
באש ובמים

Congregational response

Ba-a-vu-ro Al tim-na ma-yim.

A. Katchko

For his sake, do not withhold water

בעבורו אל תמנע מים

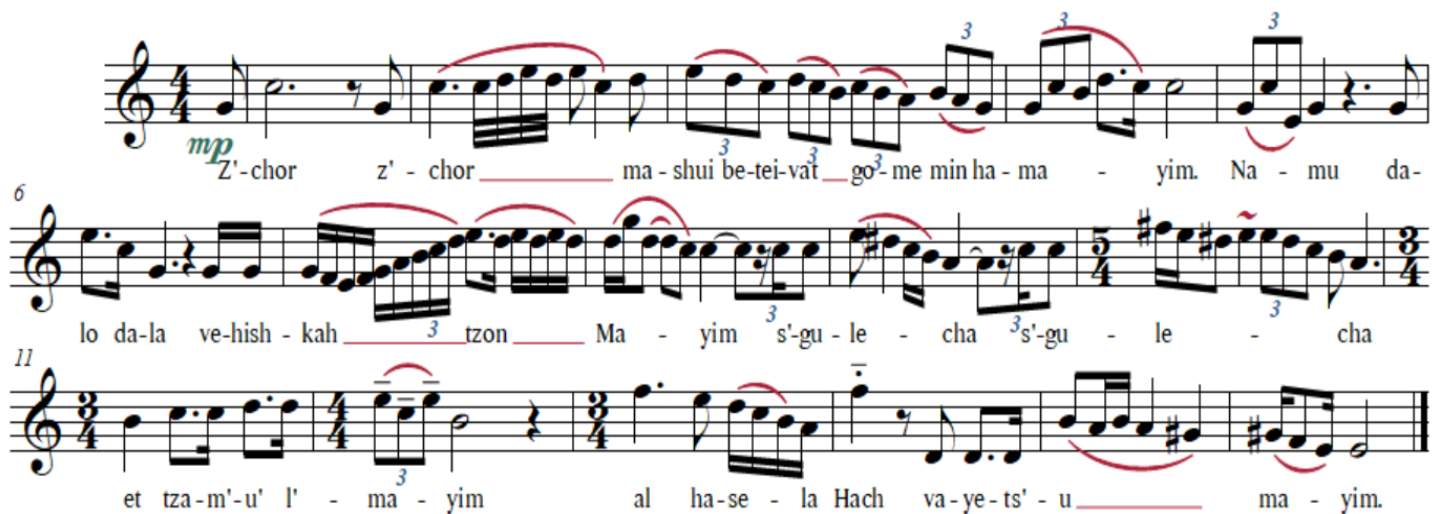
Moses

Zchor mashuy

מֹשֶׁה

זְכוֹר מְשׁוּי

Based on Cantor Jacob Rappaport's Nusach:



mp Z'-chor z' - chor ma - shui be-tei-vaṭ goṣ-me min ha - ma - yim. Na - mu da -
lo da-la ve-hish - kah tzon Ma - yim s'-gu - le - cha s'-gu - le - cha
et tza-m'-u' l' - ma - yim al ha-se - la Hach va-ye-ts' - u ma - yim.

Remember the one who was drawn out of the
water in a reed basket.

It was said he drew water and watered the flock.

Your chosen ones, when they thirst for water

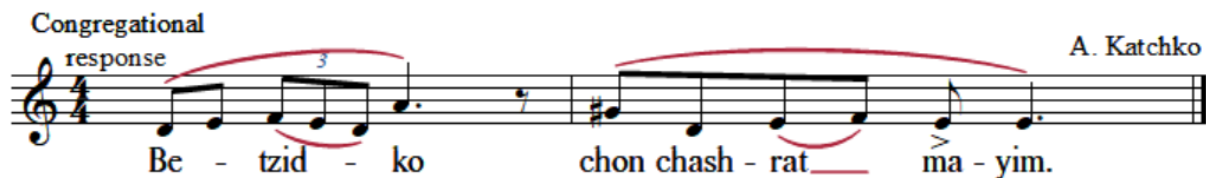
He struck the rock and water came out

זְכוֹר מְשׁוּי בְּתִיבַת גּוֹמָא מִן הַמַּיִם

נָמּוּ דָּלָה דָּלָה וְהִשְׁקָה צֹאן מַיִם

סְגוּלָיְךָ יַעַת צָמְאוּ לַמַּיִם

עַל הַסֶּלֶעַ הָרָךְ וַיֵּצֵאוּ מַיִם



Congregational response A. Katchko
Be - tzid - ko chon chash - rat ma - yim.

For his righteousness, pardon us with accumulation of water

בְּצִדְקוֹ חוֹן מְשַׁרְתֵּנוּ מַיִם

Aaron

Zchor Pkid Shatot

אֶהְרֹן

זְכוֹר פְּקִיד שְׁתוֹת

Based on Cantor Joshua Lind's Nusach:

Z' - chor z'chor z' - chor z' - chor z' - chor pa - kid sha - tot to - vel cha - mesh t' -
vi - lot ba - ma - yim ma - yim Ma - yim ma - yim Ma - yim Ma - yim Tzo - e - u - mar -
chitz ka - pav be - ki - dush ma - yim be - ki - dush ma - yim be - ki - dush Ma - yim ma - yim
yim Ma - yim ma - yim Ma - yim Ma - yim ko - rei u - ma - ze ta - ha - rat ma - yim Ru -
chak ma - 'Am pa - chaz ka - ma yim ma - yim Ma - yim ma - yim Ma - yim Ma - yim

Remember the high priest
Immersing himself five times in the water
Cleansing and washing his hands
during water sanctification
Reading and sprinkling the purified water
separated from the frivolous people
(prior to Yom Kippur)

זְכוֹר פְּקִיד שְׁתוֹת
טוֹבֵל חֵמֶשׁ טְבִילוֹת בַּמַּיִם
צוֹעָה וּמַרְחִיץ כַּפָּיו
בְּקִדּוּשׁ מַיִם
קוֹרֵא וּמְזֶה טְהוֹרֵת מַיִם
רוֹחֵק מֵעַם פְּתוּז בַּמַּיִם

Ba - a - vu - ro Al tim - na ma - yim.

For his sake, do not withhold water

בְּעִבּוּרוֹ אַל תִּמְנַע מַיִם

12 Tribes

12 שְׁבָטִים

Zchor shneym asar shvatim

זְכוֹר שְׁנַיִם עָשָׂר שְׁבָטִים

Based on Cantor Israel Alter's Nusach:

Ze-chor _____ 3 Z'chor Ze-chor _____ 3 Z'chor Sh'neim a-sar she-va - tim she-he-'e-
 7 var - ta be - giz - rat ma - yim She-him - tak - ta la - mo me-ri - rut _____ me-ri-
 14 rut _____ 3 me-ri 3 - rut _____ ma - yim To-l'-dot - tam _____ 3 to-l'-dot - tam _____ 3 to-l'-do - tam nish-
 21 pach nish - pach da-mam _____ 3 nish-pachda - mam da-mam a - le - cha a - le - cha ka - ma - yim tei - fen tei-
 29 - fen ki _____ 3 naf - shei - nu ki _____ 3 naf - shei - nu o _____ 3 f'-fu ma - yim.

Remember twelve tribes

you have passed in the watershed

For whom you have sweetened the bitterness of water

Through their history their blood was spilled like

water for your name

Return to us, for our souls are hazy

(woe overflows our souls like water)

זְכוֹר שְׁנַיִם עָשָׂר שְׁבָטִים

שְׁהַעֲבַרְתָּ בְּגִזְרַת מַיִם

שְׁהַמְתַּקְתָּ לָמוֹ מְרִירוֹת מַיִם

תוֹלְדוֹתָם נִשְׁפָּךְ דָּמָם

עָלֶיךָ כַּמַּיִם

תָּפַן כִּי נִפְשָׁנוּ אֶפְפוּ מַיִם

Congregational response

Be - tzid - kam chon chash - rat _____ ma - yim.

For their righteousness, pardon us with accumulation of water

בְּצִדְקָם חוֹן חֲשַׁרְתָּ מַיִם

For you are שְׂאֵתָהּ הוּא

Based on Cantor Todros Greenberg's Nusach:

She-'a - ta hu A-do-nai e-lo - hei-nu ma-shiv ha - ru-ach u-mo-rid ha - ga-shem Liv-ra -

cha _ v'-lo flik-la - la A - men Le-cha - yim _ ve - lo la - ma - vet

A - men le - so - va Ve - lo le-ra-zon A - men.

For you are our G!d and are sovereign
 who blows the wing and brings down the rain
 For blessing and not for curses. Amen
 For life and not for death. Amen
 For satiation and not for leanness. Amen

שְׂאֵתָהּ הוּא ה' אֱלֹהֵינוּ
 מְשִׁיב הָרוּחַ וּמוֹרִיד הַגֶּשֶׁם
 לְבִרְכָּהּ וְלֹא לְקָלָהּ. אָמֵן
 לְחַיִּים וְלֹא לְמוֹת. אָמֵן
 לְשִׂבְעַת וְלֹא לְרִזּוֹן. אָמֵן

Second Part

חלק שני

רוח תְּדִלְשָׁה

Wind of Change

Prayer for Rain

Liturgy: Ruth Gan Kagan

Music: Iris Karlin

תפילת גשם

מילים: רות גן קגן

לחן: איריס קרלין

* Please note that this is not a direct translation,
but the author's English rendition.

Sarah

Zchor Em

שָׂרָה

זְכוֹר אֵם

Windy Cavatina
Andante moderato

Lyrics: Rabbi Ruth Gan Kagan

Music: Iris Karlin

mp Ze - chor Em ³ b' - ru - ach ko - desh so - cha ka -
ma - yim *cresc.* Tse - cho - kah mit - gal - gel ke - fal - gey ma - yim ³ o - rach ka - na -
dim. shim he - shav - ta la ka - ma - yim *mp* Ba - nim he - ni kah ke -
cresc. ³ she - fa ma - yim Ba - 'a - vu - ra *mp* ³ Al tim - na ma - yim

Remember one who laughed,
cascading laugh like water
Whose way of women you resumed,
blood flowing out as water.
The babes of kingdoms from her breasts
she nursed with milk like water.
Her children You made numerous as sea sand
by the water.

זְכוֹר אֵם בְּרוּחַ קֹדֶשׁ סוֹכָה כַּמִּים
צְחוּקָה מְתַגַּלְגֵּל כְּפַלְגֵי מַיִם

אֶרֶץ בְּנָשִׁים הִשְׁבֵּתָ לָהּ כַּמִּים
בָּנִים הִנִּיקָה
כְּשֵׁפַע מַיִם.

For her sake send water!

בְּעִבּוּרָה אֵל תִּמְנַע מַיִם!

Rivka

Zchor Yotzet

רבקה

זְכוֹר יוֹצֵאת

Earthy Dabke
Andantino

Lyrics: Rabbi Ruth Gan Kagan
Music: Iris Karlin

mf Z' chor yo - tzet le-'et e-rev lishlov Ma-yim Che-sed mi-ka - da zo-rem ka -
cresc. ma-yim be - shom - ah hig-mi-'i - ni na me - 'at Ma-yim sha-'a va ad ki -
dim. lu hag-ma-lim lish-tot ma-yim Be-tzid - ka chon chash-rat ma - yim

Remember one who, in her youth,
went down to draw well water.
A weary servant asked her
for a little drink of water. She hastened,
drawing until the camels all drank water.
Blessing for her son she got,
by going around, like water.

For her sake send water!

זְכוֹר יוֹצֵאת לַעֵת עָרַב לְשֹׂאֵב מַיִם
חֶסֶד מִכְּדָה זוֹרֵם כַּמַּיִם

בְּשִׁמְעָהּ הִגְמִיאֵנִי נָא מְעַט מַיִם
שְׂאֵבָהּ עַד כָּלֹו הִגְמְלִים לְשִׁתּוֹת מַיִם

בְּצִדְקָהּ חוֹן חֲשֵׁרַת מַיִם!

Leah & Rachel לֵאָה וְרַחֵל

Zchor Ro'ah

זְכוֹר רוּעָה

Lyrics: Rabbi Ruth Gan Kagan

Musiq: Iris Karlin

Air
Adagio

The musical score is written for a single melodic line on a treble clef staff in 6/4 time. It begins with a tempo marking of 'Adagio' and a dynamic of 'mp'. The melody is in a key with one flat (B-flat major or D minor). The lyrics are written below the staff, with some words underlined. There are several musical ornaments: a triplet of eighth notes, a triplet of sixteenth notes, a triplet of eighth notes, and a triplet of sixteenth notes. There are also dynamic markings: 'mp', 'cresc.', 'dim.', and 'mf'. The score ends with a double bar line and a repeat sign.

mp Zchor ro-ah Ba - ah im ha - tzon el pi b'er ma - yim *cresc.* nē-hi be-chi tam-ru-rim me - va-ka ka -
ma-yim *3* A-cho-ta ei-ne-ha *dim.* ra - kot mi-dim-ot — ma - yim Rach - ma pa-tach-ta ke - na
mf chal ma - yim Ba-'a-vu-ran *3* al tim-na ma - yim

Remember one, whose eyes got soft;
her tears flowed down like water,
Who had to fill the lack of love in secrecy,
like water.

Her sister met her love in kiss and tears
upon the well of water.
For her children's pain she's weeping still,
shedding tears like water.

For their sake send water!

זְכוֹר רוּעָה בָּאָה עִם הַצֶּאֱן
אֵל פִּי בְּאֵר מַיִם
נָהִי בְּכִי תַמְרוּרִים מְבַכָּה כַּמַּיִם

אֲחוֹתָה עֵינֶיהָ רַכּוֹת
מִדְמָעוֹת מַיִם
רַחֲמָה פְתַחַת כְּנַחַל מַיִם

בַּעֲבוּרָן אֵל תִּמְנַע מַיִם.

Miriam

Zchor Nitzevet

מִרְיָם

זְכוֹר נִצֵּבֶת

Lyrics: Rabbi Ruth Gan Kagan

Music: Iris Karlin

Barcarolle
Larghetto
mp Z' chor ni - tze - vet bein knei suf Al ye - 'or ma - yim La - no - la -

cresc. *dim.* po - ah le - ha³ - tzi - lam me - chesh - kat ma - yim *con brio* *f* be - tof be - ma - chol Sha -

rubato **A tempo** - - ra Al yam ha - ma - yim Bi - ze - chu - ta - cho - lal - ta³ mat

nat be - er Ma - yim Be - tzid - ka *dim.* chon chash - rat ma - yim

Remember one who watched through reeds
her brother float on water.
Who, with her drum, swept circles of dancing
dames on water.
Her merit gifted Your thirsty flock with a
miraculous well of water.
Her prophesy, in times of doubt,
flowed from You like water.

For her sake send water!

זְכוֹר נִצֵּבֶת בֵּין קְנֵי סוּף
עַל יְאוֹר מַיִם
לְנוֹלָדִים פּוֹעָה לְהַצִּילֵם
מִחֲשֶׁכֶת מַיִם
בְּתוֹף וּמַחוּל שָׁרָה עַל יַם הַמַּיִם
בְּזִכּוֹתֶיהָ חוֹלֶלֶת מִתְּנַת בְּאֵר מַיִם

בְּצִדְקָהּ חוֹן שִׁשְׁרַת מַיִם

Deborah & Ya'el דְּבוֹרָה וַיַּעַל

Zchor Yoshevet

זְכוֹר יוֹשֶׁבֶת

Inspired by the Classical Chazzanut Nusachs of the Patriarchs Geshem prayer, who were presented in the first part, and quoted in this final segments.

Lyrics: Rabbi Ruth Gan Kagan

Music: Iris Karlin

Misty
Rubato a piacere

mf Z' chor yo - she-vet ta-chat to-mer be-har ef-ra-yim be-shi-ra-ta

cresc. e-retz ra-'a-sha *mp* gam a-vim nat-fu ma - yim ha - ko - cha -

vim bim-si - lo - tam Nil - cha-mu min sha-ma - yim te-vo-rach mi-na-

shim cha-lav nat-na bim-kom *rit.* ma - yim Ba-'a-vu ran al tim-na ma - yim

Remember sitting under palm,
upon a spring of water
Her song and wisdom bringing victory
upon Kishon river's water.
As You appeared, the mountains melted
and the clouds dropped water.
Your rescue came through one,
offering milk instead of water.

זְכוֹר יוֹשֶׁבֶת תַּחַת תּוֹמָר
בְּהַר אֶפְרַיִם
בְּשִׁירָתָהּ אֶרֶץ רַעֲשָׁה
גַּם עֲבִים נָטְפוּ מַיִם
הַכּוֹכְבִּים בְּמַסְלֹותֵם
נִלְחְמוּ מִן שָׁמַיִם
תְּבוֹרָךְ מְנַשִּׁים
חֶלֶב נִתְּנָה בְּמָקוֹם מַיִם

For their sake send water!

בְּעִבוּרָן אֵל תִּמְנַע מַיִם

Abundant Rain תְּשׁוּרַת מַיִם

Mashiv ha-Ru'ach, Morid ha-Geshem

מְשִׁיב הָרוּחַ מוֹרִיד הַגֶּשֶׁם

We pray for Rain – for Geshem for our seedlings are hurting
We call for Rain – for Geshem as the buds thirst to bloom
We ask for Rain for Geshem to shower us with hope
Sh'ma Koleinu & gift the world with Geshem.

We asked for strength for soundness, yet life challenged us with dangers
We call for love, for pleasure, yet with lives lost we're full of grief
We pray for health for our bodies & our souls as we're trying to recover
Sh'ma Koleinu & shower us with Geshem.

**Let the wind blow & the water flow,
Shower us with blessings!
For the earth, for all lives, for the spirit -
Abundant rain.**

Mashiv ha-Ru'ach, Morid ha-Geshem

מְשִׁיב הָרוּחַ מוֹרִיד הַגֶּשֶׁם

We're gushing with emotions as the roaring of the oceans
We're struggling with the currents as we're drifting with the waves,
We need the skies to cry with us - and when we pass through water –
Sh'ma Koleinu & gift us with your love.

Remember Avoteinu ve'Imoteinu- How you gave the rainbow of your love
Reigning with your light
Renew your covenant - Pour on us your tear drops of life

**Let the wind blow & the water flow,
Shower us with blessings!
For the earth, for all lives, for the spirit -
Abundant rain.**

Mashiv ha-Ru'ach, Morid ha-Geshem

מְשִׁיב הָרוּחַ מוֹרִיד הַגֶּשֶׁם

Abundant rain

Music & Lyrics:
Iris Karlin

Repetitive motive*

Adagio 4/4

F C/F C/D F/D Gm7 Bb/C C7 F C/F C/D F/D

Ma-shiv ha-ru - ach mor-id ha-ge - shem We pray for rain ____ for Geshem for our
We asked for ____ strength for soundness yet life
We're gush-ing with ____ e-motions as the

5 Gm7 Bb/C C7 F C/D Gm7 C Bb/C

seed - lings ____ are hurt-ing we call for rain ____ for Ge - shem as the buds ³ thirst to bloom we ask for rain
challenged us with dan-gers we call for love ____ for plea-sure yet with lives lost we're full of grief we pray for health
roar - ing of the oceans we're struggling with ____ the cu-rrents as we're drifting with the waves we need the sky

8 Bb F/A Gm Gm/F Eb Gm7 **To Coda** Bb C7 F

for Ge - shem to sho-wer us with hope Sh'ma ko-lei - nu & gift the world with Ge-shem
for our bo-dies & our souls as we're try-ing to re - co-ver Sh'ma ko-lei - nu & shower us ____ with Ge-shem
to cry with us and when we pass through waters sh'ma ko-lei

12 Eb/F F7 Chorus: Bb C/Bb F F/E Dm7 F/C Gm7 C7 C/F F Bb A7

Let the wind blow & the wa-ter flow sho-wer us with ble - ssings For the earth

18 Dm Dm/C Bb Bbm Csus C7 F **D.S. al Coda** F Bb C7 F Eb/F F7

for all lives For the spi - rit A - bun-dant rain le... ____ nu ____ & gift us with ____ your love Re -

24 Bb 3 A7 Dm Dm/C Bb Bb/A Gm Bb/C C7 F A7

member Avo-tei-nu ve'I-mo-tei - nu how you gave the rain - bow of ____ your love ____ reign-ing with your light

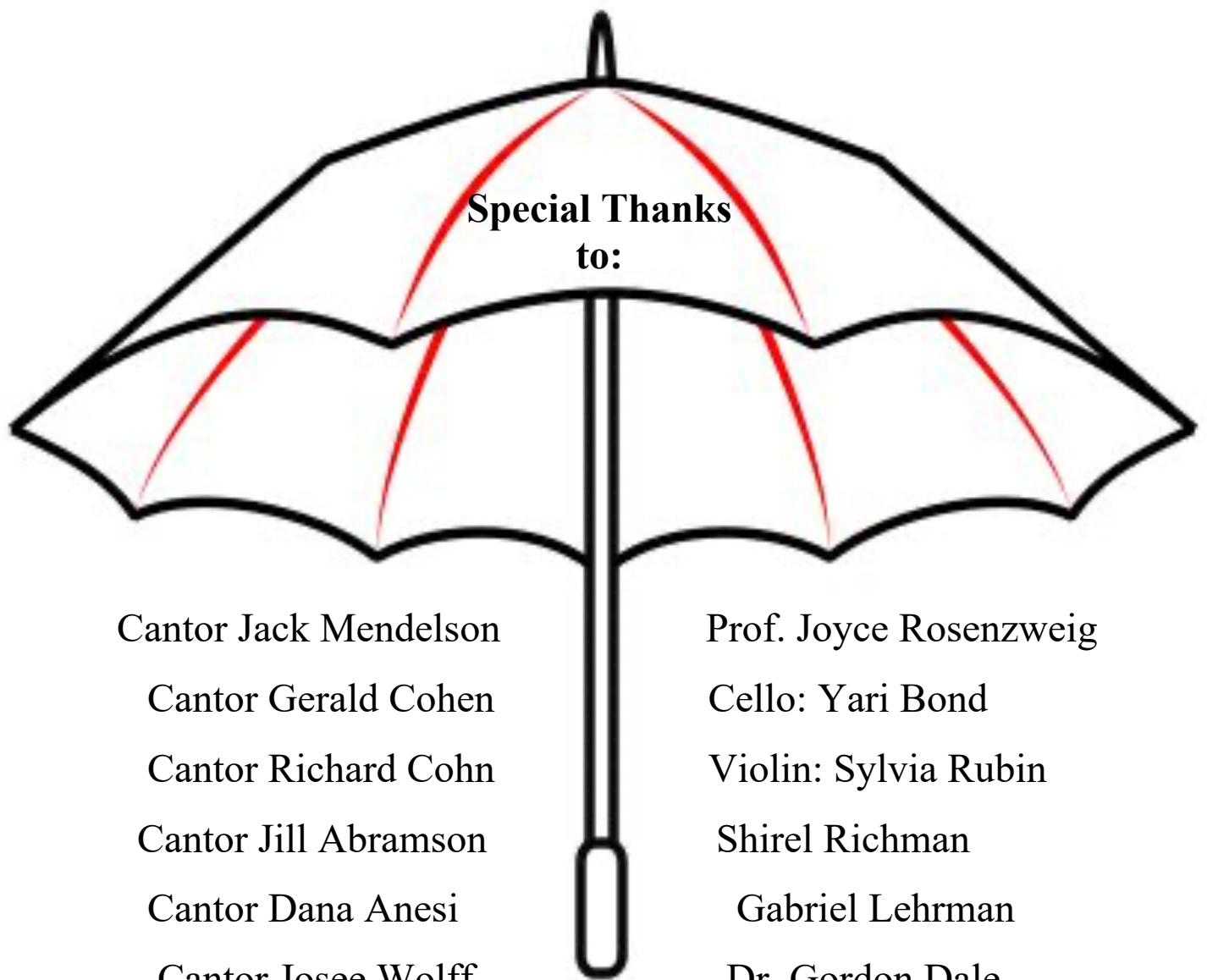
28 Gm7 Bb/C C7 A7 Bb G2 C Eb/C F7 Bb C/Bb

Re-new your co - ve-nant Pour on us your tear drops of life life Let the wind blow & the

34 F F/E Dm7 Gm7 C7 C/F F Bb A7 Dm D/C Bb Bbm Bb/C C7 F

wa-ter flow sho-wer us with ble - ssings For the earth for all lives For the spi - rit A-bun-dant rain

Back to the motive of:
Mashiv Ha-Ruach, Morid Ha-Geshem



**Special Thanks
to:**

Cantor Jack Mendelson

Cantor Gerald Cohen

Cantor Richard Cohn

Cantor Jill Abramson

Cantor Dana Anesi

Cantor Josee Wolff

Prof. Joyce Rosenzweig

Cello: Yari Bond

Violin: Sylvia Rubin

Shirel Richman

Gabriel Lehrman

Dr. Gordon Dale

Cantor Israel Goldstein, Zecher Tzadik livracha

Marcus Villegas

Ilana Goldberg

The School and Faculty of HUC DFSSM

And to my Tal, Avi & Leah

About the Classical Chazzanut composers:
(Information taken from the Milken Archive. By order of appearance)

Joshua Lind (1890—1973)

A prominent cantor and composer of traditional synagogue music as well as secular Hebrew and Yiddish settings. Born in Rawa Ruska, Galicia. Immigrated to America in 1913 and was engaged as a cantor in New York's Lower East Side. After 1933 he settled in Chicago, where he was involved with the Jewish musical life, and where his three sons became cantors. Lind was instrumental in perpetuating the *volakh* style - an unassuming tunefulness associated with cantors and choirs, and his compositions retained typical eastern European flavors. Lind is humoristically remembered for his use of the musical symbol *mf* followed by the words "*mit feeling*".

Jacob Rappaport (1890 – 1943)

A well-known cantor-composer in the New York area during the 1920s and 1930s. He was born in Telenesht, Bessarabia. He immigrated to the United States in 1910 and directed the choir for Cantor Yeshaye Meisels. He later became a cantor, serving two major pulpits in Brooklyn and Hartford, Connecticut, as well as other synagogues in New York. He became involved in the work and operations of the Jewish Ministers Cantors' Association (*Hazzanim Farband*) in New York. His chief and most enduring contribution to cantorial art was his composition of a substantial corpus of solo cantorial recitatives for Sabbath, Festival and High Holy Day services.

Adolph Katchko (1888 – 1958)

A 'golden age' Chazzan. Born in Varta, Russian Poland, where by the age of six, he was already singing in the choir of Chazzan Yona Shokhet. His first known significant cantorial pulpit was at the Nozhik Synagogue in Warsaw. He came to the United States in 1921, where his first cantorial post was at the Slonimer Shul on Norfolk Street, on New York's Lower East Side. After a year at the State Street Synagogue in Brooklyn he was called to the pulpit of Jewish Communal Center in Flatbush (also in Brooklyn). His last pulpit was at Manhattan's Anshe Chesed, where he welcomed the organ.

Todros Greenberg (1893-1976)*

Cantor and prolific composer, well known for his work "*Heichal Han'ghina V'hatfilah, Volume I*" (co-written with Cantor Sholom Kalib). Born in Odessa. Moved to Russian Poland to work with Cantor Abraham Birnbaum. Composed sentimental songs and melodies expressing the woes of Jewish life. His music often incorporated the gentle lyrical quality of Ukrainian Chassidic folk songs. He immigrated to Kansas City, Missouri in 1913 where he sang at the K'neseth Israel Synagogue in Kansas City until 1919 and then became the permanent cantor at the Anshe Sholom Synagogue in Chicago.

Israel Alter (1901 – 1979)

One of the great virtuoso cantors of his generation and one of the most erudite exponents of artistic chazzanut on a classical level. Born in Lemberg, L'vov, Galicia. Under the Austro-Hungarian Empire. He served as Chazzan of the Kluge Tempel in Vienna for a number of years, and then served as Oberkantor of the principal orthodox synagogue in Hannover. After the assumption of power by the National Socialists, he emigrated to South Africa, where he held a major cantorial post until his immigration to the United States in the 1960s. In New York, Cantor Alter taught at the newly established School of Sacred Music at HUC-JIR.

* The information was taken from <https://rsa.fau.edu/>